

- p. 8775 — rang 10, bestuurssecretaris, colonne 5, premier tiret : ... letteren en wijsbegeerte, vertaler en tolk au lieu de veraler...
- rang 25, hoofdtechnicus, colonne 5 : Artikel 17, § 4, van dit besluit au lieu de Artikel 7, § 4, ...
- rang 24, hoofdmaatschappelijk assistent, deuxième tiret : eerstaanwendend maatschappelijk assistent au lieu de eerstanwendend maatschappelijk assistent
- p. 8778 — rang 22, vertaler, colonne 5 : voor de bevordering door verhoging in graad au lieu de ...verhoging
- p. 8779 — rang 35, hoofdoperateur-mechanograaf eerste klasse, colonne 5 : toepassing van artikel 9 ... au lieu de var...
- p. 8784 L'intitulé de l'annexe 4 doit être lu comme suit : Bijlage 4 bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1994 houdende reglement van het statutair personeel van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding
- p. 8784 Sous « Overgangsmaatregelen » : i) diploma uitgereikt na een cyclus van ... au lieu de cyclus ...

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 94 — 2625

**14 SEPTEMBRE 1994.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1991 fixant les règles des ajustements des dotations de périodes dans l'enseignement de promotion sociale

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1991 fixant les règles des ajustements des dotations de périodes dans l'enseignement de promotion sociale, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 23 décembre 1992;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 avril 1992 portant délégation de compétences en matière d'enseignement de promotion sociale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 30 juin 1994;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 juillet 1994;

Vu le protocole du 8 septembre 1994 du Comité de secteur IX et du Comité des Services publics provinciaux et locaux, section II, siégeant conjointement;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de confirmer sans retard aux établissements d'enseignement de promotion sociale la dotation de périodes dont ils disposeront durant la prochaine année civile;

Sur la proposition du Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique, de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,

Arrête :

**Article 1er.** A l'article 5 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1991 fixant les règles des ajustements des dotations de périodes dans l'enseignement de promotion sociale, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 1er, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 3 et 4 :

« Le symbole susvisé est fixé comme suit :

Ncf = 12 pour les cours de la 1<sup>re</sup> année des formations longues de l'enseignement de promotion sociale de régime 2 et pour toutes les formations courtes, unités de formation à caractère occupationnel, dont la liste est fixée dans un arrêté délibéré au Conseil du Gouvernement de la Communauté française;

Ncf = 8 pour les cours de la 2<sup>e</sup> année des formations longues de l'enseignement de promotion sociale de régime 2, pour les cours des formations courtes autonomes de l'enseignement de promotion sociale de régime 2, ainsi que pour les cours des unités de formation de l'enseignement de promotion sociale de régime 1;

Ncf = 4 pour les cours de troisième ou quatrième année ainsi que pour les années de spécialisation ou de perfectionnement des formations longues de l'enseignement de promotion sociale de régime 2. »

2° Le § 1er, alinéa 6 est complété par les mots « E(10°C) est supérieur ou égal à 7 ».

3° Un paragraphe 9 libellé comme suit est ajouté in fine du même article :

« § 9. Ne seront plus pris en compte pour l'ajustement de la dotation de périodes d'une année civile, les cours pour lesquels les documents 2, dont modèle en annexe 1, ne sont pas parvenus à l'Administration de l'enseignement de promotion sociale dans un délai de 35 jours calendrier à compter de la date du premier dixième de l'organisation de la section ou de l'unité de formation dans le cadre de laquelle les cours sont organisés.

Ce délai est porté à 35 jours à compter de la date d'émission des documents 2, lorsque cette date est postérieure à la date du premier dixième visée à l'alinéa précédent. »

**Art. 2.** L'article 6 du même arrêté est complété par la disposition suivante :

« 4° pour les cours visés au 1°, 2° et 3°, dans les formations courtes, unités de formation à caractère occupationnel, dont la liste est fixée dans un arrêté délibéré au Conseil du Gouvernement de la Communauté française : 15 élèves. »

**Art. 3.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 7. Pour les cours techniques, une unité d'ajustement est attribuée par groupe complet ou incomplet d'élèves réguliers, dans les conditions suivantes :

1° cours techniques : 14 élèves;

2° par dérogation au point 1° :

travaux de laboratoire, méthodologie spéciale, travaux pratiques d'informatique : 8 élèves;

3° pour les cours visés au 1° et 2°, dans les formations courtes, unités de formation à caractère occupationnel, dont la liste est fixée dans un arrêté délibéré au Conseil du Gouvernement de la Communauté française : 15 élèves. »

**Art. 4.** A l'article 8 du même arrêté, les 2° et 3° sont remplacés par les dispositions suivantes :

« 2° pour les travaux pratiques à caractère industriel, les travaux pratiques de nursing, les travaux pratiques de photographie et les travaux pratiques d'optique : 5 élèves;

3° pour les travaux pratiques des sections, formations courtes, unités de formation à caractère occupationnel dont la liste est fixée dans un arrêté délibéré au Conseil du Gouvernement de la Communauté française : 15 élèves. »

**Art. 5.** L'article 9, 2°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 2° pour les cours techniques et de pratique professionnelle des sections, formations courtes, unités de formation à caractère occupationnel dont la liste est fixée dans un arrêté délibéré au Conseil du Gouvernement de la Communauté française : 15 élèves. »

**Art. 6.** L'article 10 du même arrêté est abrogé.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1993, à l'exception de l'article 1er et de l'article 3, 1°, qui entrent en vigueur le 1er septembre 1993.

**Art. 8.** Le Ministre de la Communauté française ayant l'enseignement de promotion sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 1994.

Pour le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur, de la Recherche scientifique,  
de l'Aide à la Jeunesse et des Relations internationales,  
M. LEBRUN

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 94 — 2625

14 SEPTEMBER 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 december 1991 tot vaststelling van de regels voor de aanpassing van de lestijdendotaties in het onderwijs voor sociale promotie

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 december 1991 tot vaststelling van de regels voor de aanpassing van de lestijdendotaties in het onderwijs voor sociale promotie, gewijzigd bij dat van 23 december 1992;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 27 april 1992 houdende overdracht van bevoegdheid inzake onderwijs voor sociale promotie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën d.d. 30 juni 1994;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting d.d. 11 juli 1994;

Gelet op het protocol van de gemeenschappelijke vergadering van sectorcomité IX en van het Comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten d.d. 8 september 1994;

Gelet op de dringende noodzaak;

Overwegende dat de onderwijsinrichtingen voor sociale promotie onverwijld bevestiging moeten krijgen van hun lestijdendotatie voor het volgende kalenderjaar;

Op de voordracht van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 5 van bovenvermeld besluit van 27 december 1991 wordt gewijzigd als volgt :

1° In § 1 wordt tussen de leden 3 en 4 onderstaand lid ingevoegd :

« Bovenvermeld symbool wordt vastgesteld als volgt :

Ncf = 12 voor de vakken van het 1e jaar van de lange opleidingen in het onderwijs voor sociale promotie van stelsel 2 en voor alle korte opleidingen, beroepsgerichte opleidingseenheden waarvan de lijst vastgesteld wordt bij een besluit, overlegd in de regeringsraad van de Franse Gemeenschap;

Nfc = 8 voor de vakken van het 2e jaar van de lange opleidingen in het onderwijs voor sociale promotie van stelsel 2, voor de vakken van de autonome korte opleidingen van stelsel 2 en voor de vakken van de opleidingseenheden in het onderwijs voor sociale promotie van stelsel 1;

Ncf = 4 voor de vakken van het 3e of het 4e jaar en voor de specialisatie- of volmakingsjaren van de lange opleidingen in het onderwijs voor sociale promotie van stelsel 2. »

2° § 1, 6e lid, wordt aangevuld met « E(10°C) is groter dan of gelijk aan 7.

3° Onderstaand § 9 wordt aan hetzelfde artikel toegevoegd.

« § 9. Voor de aanpassing van de lestijdendotatie in een kalenderjaar komen de vakken, waarvoor de documenten 2 (model : bijlage 1) niet toegekomen zijn op het bestuur van het onderwijs voor sociale promotie binnen 35 kalenderdagen vanaf de datum van het eerste tiende van de organisatie van de afdeling of opleidings-eenheid die deze vakken omvat, niet meer in aanmerking. »

**Art. 2.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 4° voor de vakken bedoeld in 1°, 2° en 3°, in de beroepsgerichte korte opleidingen en opleidingsseenheden, waarvan de lijst vastgesteld wordt bij een in de regeringsraad van de Franse Gemeenschap overlegd besluit : 15 leerlingen. »

**Art. 3.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. Voor de technische vakken wordt een aanpassingseenheid toegekend per (on)volledige groep regelmatige leerlingen, onder volgende voorwaarden :

1° technische vakken : 14 leerlingen;

2° in afwijking van punt 1° : laboratoriumwerk, praktische informaticawerken : 8 leerlingen;

3° voor de vakken bedoeld in 1° en 2°, in de beroepsgerichte korte opleidingen, opleidingseenheden waarvan de lijst vastgesteld wordt bij een in de regeringsraad van de Franse Gemeenschap overlegd besluit : 15 leerlingen. »

**Art. 4.** Artikel 8, 2° en 3°, van voormeld besluit wordt vervangen als volgt :

« 2° voor de praktijk gericht op de nijverheidssector, de verpleegkunde, de fotografie en de optica : 5 leerlingen.;

3° voor de praktijk in de afdelingen, korte opleidingen, opleidingseenheden waarvan de lijst vastgesteld wordt bij een in de regeringsraad van de Franse Gemeenschap overlegd besluit : 15 leerlingen.

**Art. 5.** Artikel 9, 2°, van voormeld besluit wordt door onderstaande bepaling vervangen :

« 2° voor de technische vakken en de beroepspraktijk in de beroepsgerichte afdelingen, korte opleidingen, opleidingseenheden waarvan de lijst vastgesteld wordt bij een in de regeringsraad van de Franse Gemeenschap overlegd besluit : 15 leerlingen. »

**Art. 6.** Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1993, behalve de artikelen 1 en 3, 1°, die uitwerking hebben vanaf 1 september 1993.

**Art. 8.** De Minister van de Franse Gemeenschap tot wiens bevoegdheid het onderwijs voor sociale promotie behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek  
en Internationale Betrekkingen,

M. LEBRUN

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

#### Buitenlandse consulaten in België

Op 24 augustus 1994 heeft de heer Hans-Georg Fein het nodige exequatur ontvangen om het ambt van Consul-generaal van Duitsland, te Antwerpen, uit te oefenen, met als consular ressort de provincies Antwerpen, West-Vlaanderen, Oost-Vlaanderen en Limburg, ter vervanging van de heer Wedigo E. Graf von Wedel-Gödens, wiens ambt een einde heeft genomen.

Op 29 augustus 1994 heeft de heer Ernest Schmits het nodige exequatur ontvangen om het ambt van honorair Consul van Oostenrijk te Eupen uit te oefenen, met als consular ressort de Oostkantons.

Op 12 september 1994 heeft Mej. Elisabeth de Pitteurs de Budingen het nodige exequatur ontvangen om het ambt van honorair Consul van het Groot-Hertogdom Luxemburg te Namen uit te oefenen, met als consular ressort de provincie Namen.

### MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

#### Consulats étrangers en Belgique

Le 24 août 1994, M. Hans-Georg Fein a reçu l'exequatur nécessaire pour exercer les fonctions de Consul général de la République fédérale d'Allemagne, à Anvers, avec comme circonscription consulaire les provinces d'Anvers, Flandre occidentale, Flandre orientale et Limbourg, en remplacement de Wedigo E. Graf von Wedel-Gödens, dont les fonctions ont pris fin.

Le 29 août 1994, M. Ernest Schmits a reçu l'exequatur nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire d'Autriche à Eupen, avec comme circonscription consulaire les cantons de l'Est.

Le 12 septembre 1994, Mlle Elisabeth de Pitteurs de Budingen a reçu l'exequatur nécessaire pour exercer les fonctions de Consul honoraire du Grand-Duché de Luxembourg à Namur, avec comme circonscription consulaire la province de Namur.

### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

#### Personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 12 augustus 1994, wordt de heer Van den Wijngaert, Johan K.M.G., inspecteur-geneesheer, met ingang van 1 juli 1994, door verhoging in graad bevorderd tot de graad van geneesheer-hoofd van dienst bij de Medische Dienst, Buitendiensten, van de Algemene Directie van de Uitkeringen aan Gehandicapten van het Ministerie van Sociale Voorzorg.

9

### MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

#### Personnel. — Promotions

Par arrêté royal du 12 août 1994, M. Van den Wijngaert, Johan K.M.G., inspecteur-médecin, est promu, par avancement de grade, au grade de médecin-chef de service au Service médical, Services extérieurs, de la Direction générale des Allocations aux Handicapés au Ministère de la Prévoyance sociale, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1994.